

Trăiască a 33-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!



7 NOEMBRIE 1950

La 7 Noiembrie 1950, sărbătorim cea de a 33-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, revoluție a cărei victorie a fost pregătită de gloriosul Partid Comunist (bolșevic) al lui Lenin și Stalin, călăt în focul luptei revoluționare pentru crearea primului Stat socialist din lume.

Marea Revoluție Socialistă din Octombrie 1917, a deschis o nouă eră în istoria omenirii, era revoluțiilor proletare și a victoriei socialismului. Proletariatul rus, condus de marele Partid Bolșevic, a sfărâmat jugul imperialist, a zdrobit despotismul țarist, făurind primul Stat Socialist din lume, Uniunea Sovietică, care s'a întărit și se întărește zi cu zi, fiind bastionul de nădejde al libertății și independenței tuturor popoarelor.

„Revoluția din Octombrie — a spus tovarășul Stalin — nu e o revoluție numai în „cadru național”. Ea este înainte de toate, o revoluție cu caracter internațional, mondial, căci ea înseamnă o cotitură radicală în istoria universală a omenirii, cotitura dela lumea veche, capitalistă, la lumea nouă, socialistă”.

Cuvintele tovarășului Stalin, rostite în 1927, devin astăzi fapte incontestabile.

Dacă Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a eliberat de sub jugul imperialist una a șasea parte din teritoriul globului, după cel de al doilea război mondial, după istorica victorie a Armatei Sovietice asupra fascismului, socialismul a prins rădăcini încă într'o serie de state, eliberate de Armata Sovietică, statele de democrație populară, care azi construiesc socialismul, — și astfel puterea socialistă se întinde astăzi pe una a patra parte din teritoriul globului.

Năzuințele oamenilor muncii de pretutindeni deci, s'au realizat pentru prima oară în puternica Țară a Socialismului în care puterea de stat se află în mâinile clasei muncitoare, în alianță cu țărănia.

Popoarele sovietice au arătat drumul pe care trebuie să-l urmeze popoarele lumii pentru a construi fericirea lor; popoarele sovietice conduse de gloriosul Partid Bolșevic au pus bazele și au consolidat dictatura proletariatului, ele au construit într'un ritm necunoscut în istorie, statul de tip nou, Statul Sovietic socialist.

Revoluția din Octombrie a constituit scântea luptei revoluționare de eliberare a popoarelor de sub jugul imperialist, fiind în același timp semnalul începerii prăbușirii imperialismului.

În anul acesta sărbătorim cea de a 33-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie sub semnul ascuțirii permanente a luptei de clasă pe tărâm internațional, sub semnul întăririi continue a forțelor păcii conduse de U.R.S.S., sub semnul slăbirii din ce în ce mai mult a lagărului războinic, condus de imperialiștii americani și englezi.

În ultimile lor svârcoliri, imperialismul — în frunte cu cei americani și englezi — caută deslănțuirea unui nou măcel mondial cu scopul de a se îmbogăți din jertfele a milioane și milioane de oameni. Mășăviile comise de invadatorii americani în Coreea, asasinarea și întemnițarea conducătorilor mișcării muncitorești, sunt dovezi concludente ale slăbirii imperialismului care se menține doar prin jaf și teroare sângeroasă împotriva popoarelor. Imperialiștii s'au demascat singuri în fața popoarelor ca monștri ai omenirii. Popoarele luptă cu toate forțele împotriva meschine și putredei orânduiri de dictatură a acestora. Eroismul popoarelor subjugate care luptă cu arma în mână pentru libertatea lor, eroismul greviștilor francezi, italieni, belgieni, etc. sunt fapte grăitoare ale dorinței de pace și libertate a popoarelor.

În fruntea luptei pentru pace a popoarelor din întreaga lume stă marea și invincibila Uniune Sovietică, născută în urma Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, condusă de stindardul păcii, tovarășul Stalin, genialul continuator al operei începute de Lenin.

Poporul muncitor din Republica noastră Populară, întâmpină cu un entuziasm deosebit ziua de 7 Noiembrie, ziua semnalului de eliberare de sub asuprire a popoarelor din întreaga lume.

Fiecare dintre noi știe că eliberarea poporului nostru, făurirea Republicii Populare Române, toate succesele obținute de noi pentru întărirea democrației populare, pentru construirea socialismului în Patria noastră, se datoresc popoarelor sovietice, Armatei lor, Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Puternicul sprijin politic, economic, cultural acordat, precum și experiența popoarelor sovietice au deschis o cale luminoasă pentru poporul nostru, care sub conducerea Partidului, își făurește o viață mai fericită și îmbelșugată. Prietenia cu popoarele sovietice deci, înseamnă chezașia dezvoltării și propagării Patriei noastre în drum spre socialism.

Partidul nostru a condus poporul muncitor din țara noastră din victorie în victorie, călăuzindu-se după bogata experiență a Partidului Comunist (bolșevic) al Uniunii Sovietice.

Alegerile deputaților în Staturile Populare, ce vor avea loc la 3 Decembrie 1950, Proiectul de electrificare a țării noastre, construcțiile de tot felul ce se înalță pretutindeni, primu Plan Cincinal, socializarea agriculturii noastre, anunță zorii unei vieți mai fericite, lipsite de exploatare, zorii socialismului.

Pentru a-și manifesta dragostea lor nețărmurită față de popoarele sovietice și tovarășul Stalin, muncitorii hunedoreni întâmpină glorioasa aniversare cu noi și noi succese în lupta pentru îndeplinirea Planului de Stat și pregătirea primului nostru Plan Cincinal. Îndeplinirea angajamentelor luate de fiecare muncitor,

(Continuare în pag. 6)

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE UNITI-VA!

Uzina Noastră

ORGAN AL COMITETULUI DE PARTID ȘI AL COMITETULUI SINDICAL C. S. HUNEDOARA

Anul II. Nr. 70

Luni, 6 Noiembrie 1950

6 pagini 4 Lei

ÎN CINSTEA ZILEI DE 7 NOEMBRIE

In lupta pentru pace, pentru viață, noi succese obținute de muncitorii Combinatului nostru

Angajamentul luat de prim-topitorul Baba Ioan la pornirea întrecerii socialiste în cinstea zilei de 7 Noiembrie de a da cu 10% mai multă fontă peste plan, a devenit realitate. Pe luna Octombrie, muncitorii dela Furnalul Nr. 4 și-au depășit planul de producție cu 14,08%, iar muncitorii dela Furnalul Nr. 1, „Furnalul Păcii” cu 13,28%.

Pășind sub lozinca să dea în cinstea zilei de „7 Noiembrie” cu 10% mai multă fontă, echipa lui Jeler Ioan dela Furnalul Nr. 4 și-a depășit programul de producție cu

19,22%, urmată de echipa prim-topitorului Baba Ioan dela „Furnalul Păcii” cu 18,32% mai multă fontă peste program.

Deasemeni echipele conduse de prim-topitorii Schweighoffer Abel și Munteanu Lăpăduș și-au depășit planul, respectiv cu 16,81% și 12,48%.

* * *

„În întâmpinarea zilei de 7 Noiembrie și a Congresului Mondial al Partizanilor Păcii să dăm Patriei noastre mai mult oțel”, a fost lozinca sub care au pornit întrecerea socialistă muncitorii Oțelăriei

Siemens Martin din Combinatul nostru.

Pe perioada dela 1—30 Oct. muncitorii oțelari dela Cuptorul Nr. 5 și-au depășit programul cu 32,42%. Împreună cu echipa sa, prim-topitorul Bârlea Traian a obținut cea mai mare depășire pe secție, dând cu 43,85% mai mult oțel peste plan.

Frumoase depășiri a obținut și oțelarul Olah Ștefan care pe aceeași perioadă de timp a dat și el cu 29,12% mai mult oțel pentru pace, pentru construirea socialismului în țara noastră.

Minunate succese obținute în schimburile de onoare organizate în cinstea zilei de 7 Noiembrie

Muncitorii furnaliști și oțelari din Combinatul nostru, în schimbul de onoare organizat în cinstea zilei de 7 Noiembrie a. c. au reușit să obțină importante succese în muncă.

Astfel organizați în întrecere socialistă pe schimburi, brigăzi și echipe, ei au putut să dea mai multă fontă, mai mult oțel pentru întărirea Republicii, pentru pace, în cinstea celei de a 33-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Iată de pildă echipa prim-topitorului Cuș Alexandru dela Furnalul Nr. 4 a dat cu 12,7 tone mai multă fontă decât în ziua precedentă, acesta fiind urmat de echipa lui Dascălu Gheorghe care a dat cu 8,8 tone fontă peste program și a lui Chiosa Nicolae, care a dat cu 6,4 tone mai multă fontă decât prevederile programului.

La fel muncitorii oțelari, în ca-

dru schimbului de onoare au dat cu 50 tone oțel peste angajamentul luat de ei. S'au evidențiat în mod deosebit prim-topitorii Bârlea Traian și Stanciu Aurel, dela cupatorul nr. 5, respectiv nr. 3.

Ca și pentru muncitorii hunedoreni și pentru cei dela Grupul Minelor Teliuc, schimbul de onoare a constituit un minunat prilej de

a-și manifesta dragostea lor față de prima Țară a Socialismului și genialul ei conducător, tovarășul Stalin, în ziua schimbului de onoare depășind planul de producție cu 49%. S'au evidențiat echipele conduse de Iliu Ioan, cu o depășire a normei zilnice de 56%, Ungur Abel cu 60%, Lupulescu Moise cu 30%, Vlad Mihai cu 30%, Anca Mihai cu 40% și Brănescu Ioan cu 57%.

Iată, în felul acesta înțeleg muncitorii Combinatului nostru să întâmpine cea de a 33-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, revoluție care a deschis o eră nouă în istoria omenirii, era revoluțiilor proletare.

L. Căndea
corespondent

Folosind metodele sovietice de muncă, producem mai mult, mai bun și mai eficient

Ajutorul neprecupețit ce ni-l acordă zi de zi marea noastră prietenă, Uniunea Sovietică, se manifestă în toate domeniile noastre de activitate.

Folosind metodele tehnice sovietice, tehnica cea mai avansată din lume, muncitorii Combinatului nostru au obținut însemnate succese, în lupta pentru realizarea și depășirea Planului de Stat.

Și la Laborator, folosind metode chimice sovietice, am reușit să introducem o serie de dozări noi, mai precise, mai rapide, făcându-se totodată o reală economie de reactivi.

Primul și cel mai prețios ajutor pe care l-a primit Laboratorul din partea tehnicii sovietice a fost minunata carte a lui Vaskrescenski „Tehnica generală a lucră-

rilor de laborator” carte de căpătâi pentru fiecare din muncitorii secției noastre.

Folosind această carte mii de muncitori necalificați au devenit laboranți — muncind cu răvnă și pricepere pentru realizarea și depășirea Planului de Stat.

Fără a mai aminti de ajutorul material — de reactivi pentru analizele chimice și articolele de laborator, — metodele de analiză sovietice aplicate în Laboratorul nostru au dat rezultate minunate. Astfel, cromul în laborator se dozează după metoda Bocdanenko — eficientă, rapidă și precisă, iar sulful din zguri se dozează în 4 minute în loc de câteva ore, folosind metoda Kargkin-Tkacenko.

Soluțiile de hipermanganat, nece-

sare multor determinări cantitative se prepară azi după metodă sovietică după o ședere de 3—4 ore în loc de 8—14 zile cum se prepara înainte.

În cinstea zilei de 7 Noiembrie, muncitorii și tehnicienii Laboratorului nostru, au pus în practică alte două metode sovietice și anume:

„Șlefuirea electrolitică a eșantioanelor metalografice” cu ajutorul căreia se elimină șlefuirea mecanică care durează mai mult și nu este perfectă și dozarea rapidă a cromului în timpul șarjel — dozare ce se face în 8 minute în loc de 30 minute necesare până acum, ajutor prețios în lupta pentru Plan a oțelărilor noștri.

Chindler Nicolae
chimist

„Alegerile trebuie să constituie o dovadă a dragostei noastre față de Patrie”

În ultimii 4 ani, Uzinele Hunedoara, transformate în Combinatul Siderurgic, au început să se desvolte din ce în ce mai mult. Importanța Combinatului în viața economică a Statului nostru a crescut și continuă să crească în măsura dezvoltării industriei socialiste.

În acest răstimp s'au deschis galerii și exploatari noi pentru extragerea minereului de fier, s'au construit furnale și cuptoare Siemens-Martin și s'au înzestrat atelierelor prelucrătoare cu mașin-unelte. — Cei care au asistat de aproape la fiecare transformare și care au ajutat prin munca lor con-

structivă și prin devotamentul lor ca fiecare construcție sau instalație nouă să se înalțe din pământ și să prindă viață, știu câte greutatea au fost la început și cum acestea au fost înlăturate în măsura în care s'au perfecționat instalațiile și experiența personală s'a îmbogățit.

Ceeace altădată părea imposibil de realizat, acum este atacat cu curaj, și rezultatele sunt din ce în ce mai frumoase. Planul Cincinal care bate la ușe și care are ca scop principal, îmbunătățirea condițiilor de viață, este întâmpinat cu încredere și noi

victorii în producție.

În acest cadru oamenii muncii din toată țara și odată cu ei muncitorii Combinatului nostru sunt chemați să-și aleagă deputații în Sfatul Populare.

Alegerile care vin, trebuie să constituie prin rezultatul lor o dovadă a dragostei noastre față de Patrie, alegând cei mai buni jii ai poporului muncitor în Sfatul Populare, care să ajute la îndeplinirea mărețelor sarcini din cadrul Planului Cincinal, plan de perspectivă spre socialism.

Ing. Suciu Ionel
I. C. S. H.

RECENZIE

Experiența muncii unui centru de agitație din raza unei secții de votare

de I. Lobanov și M. Ivanova

De curând a fost tradusă în limba română broșura lui I. Lobanov și M. Ivanova: „Experiența muncii unui centru de agitație din raza unei secții de votare orășenești”.

„Centrele de agitație” care se deschid în Uniunea Sovietică cu prilejul campaniilor electorale corespund „Caselor Alegătorului” deschise de curând și la noi în țară în vederea alegerilor pentru Sfaturile Populare.

Traducerea acestei broșuri are o însemnătate deosebită, deoarece prin bogata experiență împărtășită în paginile ei, pune la îndemâna responsabililor de „Case ale Alegătorului” și la îndemâna tuturor agitatorilor noștri un material prețios, care indică până în cele mai mici amănunte cum trebuie organizată agitația politică în campania electorală.

În broșură este vorba despre centrul de agitație din raza secțiilor de votare 7—8 din raionul Krasnaia Presnia din Moscova.

Arătând la început cu câtă grijă și dragoste este amenajat localul centrului de agitație, broșura vorbește apoi despre selecționarea și repartizarea agitatorilor, operațiune de mare răspundere de care se ocupă personal secretarul organizației de partid. Calitățile fiecărui agitator în parte au fost luate în discuție, iar repartizarea agitatorilor s'a făcut ținându-se seama de compoziția socială a alegătorilor din cartier. Văzându-se că aici locuiesc mai mulți intelectuali, un mare număr de agitatori au fost numiți dintre studenții și profesorii Institutului Farmaceutic din raza de activitate a centrului de agitație respectiv. S'a stabilit de asemenea precis ce locuințe revin fiecărui agitator în parte, locuințe de care el se va ocupa până la sfârșitul campaniei. Aceasta îi va permite să cunoască îndeaproape pe cei 18—20 alegători de care trebuie să se ocupe, să se apropie de ei și să le câștige simpatia și încrederea.

Planul de muncă al centrului de agitație a fost întocmit ținându-se seama de etapele campaniei și astfel încât agitația să fie potrivită în funcție de preocupările diferitelor grupe de alegători. În afară de conferințe cu subiecte de politică internă și internațională, centrul a mai programat lecții cu teme din domeniul științelor naturii, lecții ținute de oameni bine pregătiți, și care au atras un mare număr de alegători.

Centrul de agitație a organizat deasemeni manifestări artistice și culturale la care au participat artiști, scriitori, fruntași în producție dela întreprinderile din raion. Uneori lecțiile și conferințele erau urmate de concerte sau de filme potrivite cu subiectul lecției sau conferinței. Lecții speciale au fost organizate pentru femei, tineret, intelectuali. O altă formă de agitație a fost organizarea vizitării de expoziții și muzee.

O mare atenție a fost acordată agitației vizuale prin gazete de

perete la care au scris agitatorii și alegătorii. Prin fotomontaje reprezentând unele realizări ale Puterii Sovietice, felul cum este îndeplinit planul cincinal, realizările agriculturii socialiste, lupta pentru pace, etc. Asemenea fotomontaje și panouri au fost instalate nu numai la centrul de agitație, ci și în curțile imobilelor, pe platformele scârilor, etc.

Popularizarea candidatului din circumscripția electorală respectivă a constituit una din sarcinile de seamă ale muncii de agitație. În această muncă, locul principal l-au deținut convorbirile agitatorilor la domiciliul alegătorului. Atât în cadrul acestor convorbiri, cât și cu prilejul conferințelor, adunărilor, întâlnirilor dintre candidați și alegători, a fost popularizată biografia candidatului, s'a vorbit despre activitatea lui politică-socială și profesională. Uneori conferințele au fost ținute chiar de tovarășii de muncă ai candidatului. Au fost apoi expuse fotomontaje cu portretul candidatului, păreri ale alegătorilor despre candidat, etc.

O deosebită însemnătate a fost acordată îndrumării muncii agitatorilor. După pregătirea lor, aceștia sunt împărțiți în grupe: grupa conferențiarilor, grupa celor ce țin convorbiri și grupa agitatorilor-organizatori. La centrul de agitație au loc săptămânal ședințe în vederea instruirii agitatorilor care țin convorbiri. Broșura arată în amănunt cum trebuie să se pregătească un agitator înainte de a pleca pe teren și cum se ocupă organizația de partid de instruirea și de controlul muncii agitatorilor, reproducând punct cu punct — pe zile — planul personal de muncă al unui agitator și redând chiar în amănunt o serie de convorbiri ale agitatorilor cu alegătorii, la domiciliul acestora din urmă. În scopul unui mai temeinic control al activității agitatorilor, centrul de agitație a introdus sistemul „dărilor de seamă săptămânale asupra activității lor pe teren. Responsabilul fiecărui colectiv de agitatori are un caet care cuprinde evidența muncii agitatorilor și anume: convorbiri în grup și numărul celor prezenți, convorbiri individuale, ședințe în imobilele locuite de alegători, agitația vizuală, munca organizatorică a agitatorului, ziare de perete și fotomontaje, vizitări de muzee făcute de alegători, întrebări puse de alegători, propunerile alegătorilor și ale agitatorilor. Broșura reproduce deasemeni în întregime planul de muncă al centrului de agitație pe timp de o lună de zile.

Studiind această broșură, responsabilii „Caselor Alegătorului”, agitatorii și toți membrii de partid vor găsi în ea un sprijin prețios în munca lor de agitație politică în campania electorală în vederea mobilizării maselor pentru victoria în alegeri a candidaților Frontului Democrației Populare.

(Din „Scânteia”)

Prim-topitorul oțelar Stanciu Aurel, propus candidat în Sfatul Popular raional

Rămas orfan de mic, Stanciu Aurel a fost dat la orfelinatul din Târgu Mureș unde a stat un an și jumătate, după care a fost trimis din nou acasă.

Acasă a fost nevoit să între ca servitor la un chiabur, care i-a spus că-l dă să învețe carte. Chiaburul însă avându-se bine cu învățătorul, îl trimitea la școală numai o zi sau două pe săptămână și Aurel muncea de când răsărea soarele și până noaptea târziu pentru un costum de haine pe an și mâncare fără a ajunge să învețe carte.

Și așa ani de-a rândul, a fost exploatat până când a venit timpul să plece la armată.

În anul 1946, Stanciu Aurel se încorporează. În armată învață să scrie și să citească. În armată i se deschid ochii; vede viața nouă pe care o construiește astăzi poporul muncitor condus de către Partid, vede și citește prin ziare, cărți și reviste, cum alți tineri care au făcut armata, s'au care încă n'au făcut-o, muncesc în fabrici

și uzine creându-și un trai mai bun și fericit.

Ajuns acasă din armată nu stă decât două zile și vine la Combinatul Siderurgic Hunedoara. Odată angajat, el a fost repartizat la Oțelărie, la cuptorul Nr. 4 la echipa prim-topitorului Buday Dionisie. Prin grija Partidului el a urmat școala de calificare gr. I și II devenind astfel prim-topitor oțelar. Astăzi este șef de echipă la cuptorul 3 „Cuptorul Tinerețului”, la care lucrează și prim-topitorii Ilea Gheorghe și Petrovici Alexandru.

Echipa lui Stanciu Aurel muncește cu răvnă, fiind fruntaș pe secție dela începutul anului. „Când mă gândesc la copilăria mea — spune prim-topitorul Stanciu Aurel — îmi aduc aminte de mizeria în care am trăit, pentru că munca mea și a întregului popor muncitor a fost furată de jefuitoarii poporului muncitor, capitaliștii, moșierii și chiaburii. Azi însă știu de ce muncesc. M'a

educat Partidul; muncesc pentru binele nostru al tuturor, pentru întărirea lagărului păcii. Am semnat și eu Apelul Păcii, iar semnătura mi-o întăresc prin munca mea de zi cu zi. Știu că munca mea alături de ceilalți oameni ai muncii este o contribuție la apărarea păcii. Ca toți tovarășii mei din uzină, urăsc și eu dușmanii păcii, dușmanii ai vieții noastre”. Când vorbește, pe fața lui se poate citi hotărârea de a lupta pentru pace și împotriva dușmanilor păcii, imperialiștii americani și englezi.

„În cinstea zilei de 3 Decembrie, ziua alegerilor de deputați în Sfaturile Populare, pentru care am fost propus și eu candidat, îmi iau angajamentul să mi intensific eforturile pentru ca împreună cu echipa mea să dau mai mult oțel peste plan, pentru a întări regimul nostru de democrație populară, pentru a contribui la construirea unei vieți fericite”.

Vlad S. Nicolae
correspondent

Pentru terminarea cât mai grabnică a drumului dela Orașul Muncitoresc

Cu toate că în Contractul Colectiv pe 1950 încheiat între Sindicatul salariaților C. S. H. și conducerea Combinatului — la Capitolul V, punctul j, aceasta din urmă își ia obligațiunea de a executa drumul de acces cu trotuare pe partea dreaptă a drumului între Str. Gh. Barițiu și O. M. cu termen de execuție la 7 Noiembrie 1950 — însă nici până azi nu s'a început o astfel de lucrare. — Ploile de toamnă ce au început fac acum drumurile de acces la O. M. cu to-

tul impracticabile, muncitorii fiind siliți a circula — din lipsă de trotuare — prin mijlocul drumului, înotând prin noroi și băltoace laolaltă cu căruțele și autovehiculele care nu se sfiesc să-i stropească de sus până jos cu noroi.

Ne putem lesne închipui ce înseamnă pentru un locuitor al Orașului Muncitoresc să facă această cale de două sau de mai multe ori pe zi.

Cu toate că lucrări de mare durată nu sunt posibile în acest domeniu — având în vedere pla-

nul de sistematizare, — un trotuar pietruit pentru pietoni, este absolut necesar; acesta ar fi trebuit să fie terminat înainte de începerea ploilor, adică așa cum a fost angajamentul Conducerii Combinatului.

În cazul când timpul va permite executarea acestui drum (sau cel puțin trotuarul) lucrările vor trebui începute imediat pentru ca astfel conducerea Combinatului să-și traducă în fapte obligațiile luate în Contractul Colectiv.

Birocratismul, piedecă în realizarea programelor de producție

Nu rareori se poate vedea în Combinatul Siderurgic Hunedoara când din lipsă de răspundere și din cauza birocratismului ce domnește în acest Combinat, un raport făcut de către secția pentru bunul mers al producției, este purtat săptămâni de-a rândul dela un birou la altul, fără să fie rezolvat.

În ziua de 26 Septembrie a. c. tov. Ghiran Ioan șeful secției Mecanică a făcut un raport către Mecanicul șef, ing. Eghi Gheza în care a arătat că la C. S. H., au sosit 2 strunguri speciale pentru secție și că ele trebuiesc

montate cât mai urgent, întrucât secția are comenzi pe care nu le poate executa fără aceste strunguri.

La data de 28 Septembrie Mecanicul șef primește raportul, pune rezoluția și îl trimite la Planificări B'r. Pregătirea lucrului, unde este ținut până în ziua de 4 Octombrie. Bir. Pregătirea lucrului trimite acest raport cu un referat secției Edil pentru întocmirea devizului. După 5 zile, adică în ziua de 9 Octombrie secția Edil întocmește devizul și îl trimite la Planificări, Biroul Pregătirea lucrului, unde este ținut încă 3 zile, respectiv până în ziua de 12 Octombrie

când este din nou trimis la secția Edil biroul de montare a strungurilor.

Așa, până în ziua de 12 Octombrie, raportul a primit 8 referate și 13 semnături. Nu este imposibil ca la secția Edil să i se mai atașeze raportului încă vre-o 10 semnături. Întrebăm secția Edil: „Când are de gând să înceapă lucrul, fiindcă strungurile sunt și astăzi în secția Construcții Metalice nedespachetate, iar muncitorii și-au pierdut răbdarea așteptând montarea lor, pentru a putea porni la executarea lucrărilor ce le au de efectuat. C. D.

Crosul „Să întâmpinăm 7 Noiembrie”

În ziua de 29 Octombrie a. c., în orașul nostru s'a desfășurat cea de a doua etapă a crosului „Să întâmpinăm 7 Noiembrie”. Au concurat zeci de tineri din colectivele sportive: Metalul C.S.H., Școala Medie Tehnică Si erurgică, Școala Profesională Siderurgică și Gruparea Sportivă a Armatei.

Sute de spectatori au luat parte la această manifestare sportivă în care s'a demonstrat dragostea și voința tinerilor sportivi de a întâmpina ziua de 7 Noiembrie,

ziua când se sărbătorește cea de a 33-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie cu noi succese în sport.

În a doua etapă s'au clasificat primii la cat. I-a juniori (3000 m.) următorii: Pleșan Victor și Cociș Ioan dela Gruparea Sportivă Metalul C.S.H., Reileanu Valentin dela Școala Medie Tehnică Siderurgică și Elefte escu Teodor dela Gruparea Sportivă a Armatei.

La cat. II-a junioare (1000 m.) în frunte sunt elevete Pave-

Ioni Aneta și Goțiu Virginia dela Școala Medie Tehnică Siderurgică.

La cat. III-a juniori (2000 m.) Marica Ștefan dela Metalul C.S.H., Lucan Ioan, Brăiloiu Victor, Stroe Dumitru dela Școala Medie Tehnică Siderurgică.

La cat. IV-a junioare (800 m.) au eșit: Grozav Doina, Boancă Melania și Popa Florica dela Școala Medie Tehnică Siderurgică.

V. S. N.
corresp.

Colțul medical

Bolile de iarnă

În anotimpul rece bântue mult bolile denumite în popor „răceli sau guturai”.

Guturaiul este o boală infecțioasă care pricinuește inflamația, adică aprinderea pielii care căpătuște nasul pe dinăuntru, numită mucoasa nasului. La început, cel răcit simte în nas o ușoară usturime care-l face să strănute. După un timp începe a curge din nas un lichid vâcos și limpede, care devine apoi galben verzui ca puroiul. Ochii lacrămează și adeseori bolnavul are dureri de cap, mai ales în frunte, ușoară fierbințeală și dureri ale mușchilor. Guturaiul poate da felurite complicații, adică

înrăutățiri ale bolii. Aceste complicații sunt: bronșitele — adică inflamația tuburilor prin care aerul e tras în plămâni — și bronchopnemoniile — adică aprinderea plămânilor.

Aceste complicații se produc, deoarece mucoasa nasului se continuă prin fundul gâtului cu aceea a bronhiilor. Inflamația mucoasei nasului coboară, putând cuprinde bronhiile și plămâni. Complicațiile se ivesc mai ales la copii mici și sugaci; pneumonia, în special, a sugacilor și a copiilor mici este o boală foarte serioasă, deoarece ea poate pricinui moartea în câteva zile. Bronchopnemoniile în timpul iernii și diareile în timpul verii, sunt boli care seceră mult viețile copiilor noștri.

Despre guturai trebuie să știe toată lumea, că dacă la omul mare,

boala este mai totdeauna ușoară, la sugaci și la copii mici, boala poate da complicații grave.

Tot la sugaci și la copii mici, guturaiul dă uneori complicația numită „otită” sau inflamația urechii. Această complicație este pricinuită prin faptul că urechea și nasul sunt unite printr'un canal. Mucoasa care căpătușește acest canal se inflamează și microbii ajung la ureche. Aici ei pot duce la formarea de puroi. Puroiul poate ajunge până la creier. Vedem deci că inflamația urechii este o complicație serioasă; copilul trebuie să stea neapărat sub supravegherea medicului.

Cum se răspândește guturaiul și bolile infecțioase de iarnă, deasemeni cum să ne apărăm contra lor, vom descrie în numărul viitor.
Dr. Klöckl Otto

PROGRAM

de filmele ce vor rula în cursul lunii Noiembrie 1950
la Cinematograful Muncitoresc Hunedoara

3—6	Noembrie	Grăuntele fermecat — Sovietic
7—12	„	Crucișătorul Potemkin — Sovietic
13—16	„	Tineretul lumii — colorat
17—20	„	Brigada Kotovsky — Sovietic, cu titluri maghiare
21—23	„	Industrializarea
24—27	„	Cazul Z. 8 — film ceh, cu titluri maghiare
28—30	„	Program documentar, compus din: Sportul Sovietic 2/1949 Grădina zoologică Inima omului Coadă ursului (desen animat) Arhanghelscoe

LENIN ȘI STALIN — inspiratorii și organizatorii Revoluției din Octombrie

Marea Revoluție Socialistă din Octombrie s'a născut și s'a întărit sub steagul dictaturii proletarietului, sub steagul marxism-leninismului. Victoria ei a fost pregătită și înfăptuită sub conducerea gloriosului Partid Bolșevic, creat și întărit fără încetare de cele mai mari genii ale revoluției, — Lenin și Stalin.

Prin întreaga lui activitate dinaintea Revoluției, Partidul lui Lenin și Stalin a fost pregătit pentru îndeplinirea acestei misiuni istorice. Lenin și Stalin au înarmat Partidul cu teoria revoluționară stebiruitoare, i-au asigurat pregătirea ideologică, organizatorică, tactică și teoretică, i-au călăuzit în lupta împotriva numeroșilor dușmani.

Partidul Bolșevic a fost singurul partid care considera hegemonia proletariatului drept o condiție principală a victoriei revoluției burghezo-democratice și pentru transformarea ei într-o revoluție socialistă. Partidul Bolșevic a fost singurul partid care-și dădea seama de posibilitatea victoriei socialismului în Rusia și avea un program, o platformă concretă proprie, pentru trecerea dela revoluția burgheză la cea socialistă. El a dus o luptă neîmpăcată împotriva oportunismului și șovinismului și s'a menținut totdeauna pe pozițiile internaționalismului proletar. Numai un asemenea partid, ca Partidul Bolșevic, înarmat cu tot curajul necesar pentru a conduce poporul la asaltul hotărât împotriva capitalismului, destul de experimentat și de prudent pentru a ocoli toate piedicile din calea sa, — numai un asemenea partid putea asigura victoria revoluției proletare.

Marile strategii ai revoluției, Lenin și Stalin, cu mult înainte de 1917, au arătat că în Rusia se coace una din cele mai mari revoluții populare, în fruntea căreia se găsește cel mai revoluționar proletariat din lume, zăvâd un aliat atât de serios cum este țărănimea revoluționară. Ei au arătat că revoluția din Rusia nu se va opri la jumătatea drumului, ci că ea va merge mai departe, va ridica steagul revoltei împotriva imperialismului.

Revoluția din Octombrie a înlocuit întreaga luptă prerevoluționară din trecut a proletariatului din Rusia, ea a însemnat cea mai mare încercare pentru toate partidele și curentele. Numai Partidul Bolșevic a trecut cu succes acest examen al istoriei. În focul revoluției au fost verificate marile idei ale marxism-leninismului, principiile programatice, organizatorice și tactice ale bolșevismului. Partidul Bolșevic s'a dovedit a fi singurul partid proletar revoluționar, capabil să conducă clasa muncitoare la victoria revoluției socialiste.

În decurs de opt luni — din Februarie până în Octombrie 1917 — Partidul Bolșevic, sub conducerea lui Lenin și Stalin, a făcut dovadă de dârzenie și perseverență în lupta necrușătoare împotriva dușmanilor oamenilor muncii, a lămurit, organizat și călăuzit clasa muncitoare și țărănimea săracă, a creat o armată politică de masă și a pregătit-o pentru revoluția socialistă. Tezele din Aprilie ale lui Lenin, hotărârile Conferinței din Aprilie și ale celei de al VI-lea Congres al Partidului, au dat acestuia ei clasei muncitoare răspunsurile la cele mai acuzate probleme ale revoluției, le-au arătat calea spre victoria împotriva burgheziei.

Celebrele Teze din Aprilie ale lui Lenin au dat Partidului o nouă orientare și l-au înarmat cu planul trecerii dela revoluția burghezo-democratică la cea socialistă. În aceste teze Lenin a adus o contribuție genială la tezaurul științei marxiste: el a arătat că forma de organizare a republicii Sovietelor este cea mai bună formă politică a dictaturii proletariatului.

Tovarășul Stalin a apărat cu hotărâre și consecvență linia leninistă ce duce spre revoluția socialistă. Încă înainte de întoarcerea lui Lenin din emigrație, tovarășul Stalin, conducând Comitetul Central și organul central al Partidului, a strâns rândurile bolșevicilor în vederea luptei pentru trecerea dela revoluția burghezo-democratică la cea socialistă, a susținut politica neîncrederii față de guvernul provizoriu, a luptat pentru ca pretutindeni să se creadă și să se întărească Sovietele și să se organizeze o gardă muncitorească înarmată.

Lenin și Stalin au demascas pas cu pas politica antipopulară, criminală a partidelor mic-burghize, ale socialștilor revoluționari, mensevicilor și anarhiștilor, smulgând masele de sub influența lor. Lenin și Stalin au dus o luptă necrușătoare împotriva capitulașilor demni de dispreț, împotriva trokistozincovievșilor, care încercau să abată Partidul de pe calea revoluției socialiste.

Marile strategii ai proletariatului, Lenin și Stalin, au studiat sub toate aspectele problemele strategiei și tacticii Partidului, generalizând experiența mișcării muncitorești revoluționare în noile condițiuni; opera lor constituie un mare exemplu de dezvoltare creatoare și de

măestră aplicare a teoriei marxiste în lupta pentru victoria revoluției proletare. Lucrările lui Lenin și Stalin au dat Partidului o orientare revoluționară, consecventă în toate etapele luptei pentru trecerea dela revoluția burghezo-democratică la revoluția socialistă.

După zilele din Iulie, Partidul Bolșevic a fost nevoit să și ducă munca în condițiuni unei atmosfere de monstruoase calomnii și prigoniri. Guvernul provizoriu dăduse ordin ca Lenin să fie arestat. Tovarășul Stalin s'a opus cu hotărâre ca Lenin să se înfățișeze înaintea tribunalului contrarevoluționarilor; el a făcut să eșueze încercarea trădătoare a dușmanilor Partidului — Camenev, Ricov, Troțki și alții — care voiau să dea pe Lenin pe mâna călăilor burghezi.



Stalin a salvat, pentru Partid, pentru poporul sovietic, pentru întreaga omenire, prețioasa viață a lui Lenin.

Atunci când Lenin a fost nevoit să se sustragă urmării războiului lui Kerenski și să treacă temporar în ilegalitate, tovarășul Stalin a condus el însuși istoricul Congres al VI-lea al Partidului, Congres care a fixat bolșevicilor drept țel insurecția armată, revoluția socialistă.

Sdrobirea răzmeriței contrarevoluționare corniloviste de către bolșevici a avut o însemnătate excepțională. Începând din această perioadă, adică dela finele lui August 1917, se produce o cotitură în istoria revoluției: bolșevicii cuceresc majoritatea în Soviete. Sub conducerea experimentată a lui Lenin și Stalin, bolșevicii își conduc armata lor politică de masă la asaltul împotriva regimului capitalist și obțin victoria de importanță istorică mondială — instaurarea dictaturii proletariatului.

Lenin și Stalin au indicat singura cale posibilă pentru ieșirea Rusiei din impasul în care o adusesse politica antipopulară, criminală, a Guvernului Provizoriu. Lenin și Stalin au arătat că numai revoluția socialistă, numai statornicirea dictaturii proletariatului vor salva Rusia dela catastrofă, vor împiedica transformarea ei într-o colonie a statelor imperialiste.

În celebra lucrare „Catastrofa ce ne amenință și cum să luptăm împotriva ei”, lucrare care a constituit programul bolșevic de transformare economică a țării, Lenin scria: „A păși înainte, în Rusia secolului XX, care a cucerit republica și democrația pe cale revoluționară, nu este posibil, fără a păși spre socialism, fără a face pași spre acesta”. (Opere, vol. 25 pag. 333).

În țara Rusiei, — a arătat tovarășul Stalin, — se deschideau două căi: calea dictaturii moșierilor și capitaliștilor, calea continuării războaii imperialiste, a înrobirii Rusiei de către capitaliștii străini și a transformării ei într-o colonie a Angliei, Americii, Franței, calea care ducea la ștergerea crescândă a oamenilor muncii, la noi nenumerate jefite; res de a doua era calea statornicirii războiului „pentru ca, durând mai departe revoluția, să se dea pământ țăranilor, să se stabilizească

controlul muncitorilor asupra industriei și să se facă ordine în economia națională care se năruie, lovindu-se în prefaturile capitalistilor și moșierilor”. (Opere, vol. 3, pag. 223, ed. P. M. R.)

Partidul lui Lenin și Stalin a condus țara pe cea de a doua cale și prin această au salvat-o.

Lenin și Stalin au demascas umeștile imperialiștilor străini, care se amestecau în treburile interne ale țării, sprijinind contrarevoluția rusească. Imperialiștii străini se comportau în Rusia „ca europenii în Africa Centrală”.

În zilele furtunii și sgușurilor revoluționare, geniul și voința inflexibilă a lui Lenin și Stalin au condus clasa muncitoare la victorie.

Statul Sovietic creat de Lenin și Stalin, a devenit în mâinile clasei muncitoare un instrument puternic pentru construirea socialismului în Țara Sovietică.

Statul Sovietic a respins cu succes atacul turbat al intervențiștilor străini și al gardiștilor albi, a făcut față catastrofelei situații și a pășit temeinic pe calea construirii socialismului. Lenin și Stalin au descoperit căi și metode — necercetate încă — de construire a socialismului în condițiunile încercuirii capitaliste, au însuflețit Partidul și poporul la luptă pentru socialism.

După moartea lui Lenin, marele continuator al operii lui, tovarășul Stalin, conducându-se după ideile leniniste și dezvoltându-le în mod creator, a condus cu curaj poporul sovietic pe calea către socialism. Marele conștient al științei, tovarășul Stalin, a înălțat pe o nouă și superioară treaptă marxism-leninismul. El a dezvoltat și dezvoltă neobosit teoria revoluționară pe temeiul sintetizării experienței construirii socialismului în U.R.S.S. al experienței mișcării revoluționare internaționale. Tovarășul Stalin a dezvoltat mai departe teoria leninistă a revoluției socialiste, a tratat problema căilor de construire a socialismului în Țara Sovietică, a creat teoria industrializării socialiste a țării și a colectivizării agriculturii. Tovarășul Stalin a creat o învățătură încheșată și desăvârșită despre statul socialist, a dezvoltat pe toate laturile învățătura leninistă despre Partid. Operele tovarășului Stalin constituie totodată fundamentarea științifică profundă a posibilității construirii comunismului în Țara Sovietică și în cazul că se menține încercuirea capitalistă.

Sub conducerea tovarășului Stalin, Partidul Bolșevic a apărat cu succes opera lui Lenin, a sdorbit pe cei neîncrezători, pe captulanți pe toți dușmanii de tot felul ai poporului, și a scos poporul sovietic la drumul larg al construirii socialismului. Urmând calea trasată de Lenin, Țara Sovietică, sub conducerea tovarășului Stalin, a făcut un salt uriaș înainte. În anii planurilor cincinale staliniste, U.R.S.S. s'a transformat într'un puternic stat socialist, cu o puternică industrie modernă, cu agricultura cea mai înaintată din lume, cu o cultură înfloritoare. Sub conducerea tovarășului Stalin a fost creat un stat multinațional, trainic, întemeiat pe colaborarea și ajutorarea frățească între popoare egale în drepturi. Marile victorii ale socialismului în U.R.S.S. sunt conștințe prin Constituția Stalinistă.

Sub geniala conducere a tovarășului Stalin, poporul sovietic a repurtat în Marele Război pentru Apărarea Patriei o victorie de importanță istorică mondială împotriva agresorilor fasciști. Această victorie a dovedit în mod strălucit forța de neînving a orânduirii sovietice, țărnia patriotismului sovietic și a prieteniei între popoare, forța unității morale și politice a poporului sovietic.

În prezent, oamenii muncii din U.R.S.S., însufleții de grandiosul program stalinist de construire a comunismului, luptă cu entuziasm pentru îndeplinirea înainte de termen a planului cincinal postbelic, luptă un nou și puternic avânt al economiei și culturii, pentru o continuă întărire a puterii Statului Sovietic.

Uniunea Republicelor Socialiste Sovietice pășește în avangarda întregii omeniri progresiste, ca principalul reazim al păcii, democrației și progresului, împotriva reacțiunii imperialiste.

Exemplul însuflețitor al Patriei Socialismului cheamă masele muncitoare din țările capitaliste în luptă pentru desființarea robiei capitaliste. În lumea întreagă cresc și se întăresc forțele lagăruului democrației și socialismului.

Cu speranță și adâncă iubire oamenii muncii din toate țările își îndreaptă privirile spre puternica Uniune Sovietică, spre marele conducător al oamenilor muncii de pretutindeni tovarășul Stalin.

Steagul victorios al Revoluției Socialiste din Octombrie, steagul lui Lenin și Stalin, este steagul oamenilor muncii din lumea întreagă.

Sub steagul lui Lenin, sub conducerea lui Stalin, poporul sovietic pășește înainte, spre victoria comunismului!

(Agerpres)

Lămurim unele probleme în legătură cu alegerile de deputați în Sfaturile Populare

Colectivele de agitatori, care duc muncă de lămurire pe teren din casă în casă, pot folosi această pagină în activitatea lor. Deasemeni, această pagină poate fi afișată și în „Casele Alegătorului” precum și în alte locuri unde să poată fi citită de către alegători.

— Cum vor putea lua contact alegătorii cu candidații lor?

— Pentru ca toți cetățenii să poată cunoaște bine pe candidații din circumscripția lor, Legea electorală prevede că masele de oameni ai muncii pot folosi în mod nestânjenit toate mijloacele pentru popularizarea candidaților. În acest scop, presa, radio-ul, sălile de întrunire stau la dispoziția organizațiilor politice și de masă și a tuturor cetățenilor. Deasemenea în cadrul acțiunii de popularizare, vor avea loc la „Casele Alegătorului” sau în alte părți, întâlniri între candidați și alegători.

— Dacă un alegător nu e de acord să fie propus un anumit candidat, poate să se opună candidaturii și în ce fel?

— În cazul când un alegător consideră că un candidat nu întrunește condițiile necesare pentru a fi ales în Sfatul Popular, el are dreptul de a face întâmpinare împotriva admiterii candidaturii acestuia, până la data de 6 Noiembrie.

Întâmpinarea se face la biroul circumscripției electorale la care este propus candidatul și va fi rezolvată de biroul circumscripției în termen de 24 ore.

Împotriva deciziei date de către biroul circumscripției electorale, se poate face contestație la comisia electorală de pe lângă Comitetul Provizoriu respectiv. Dacă este vorba de o circumscripție comună, contestația se face la comisia electorală de pe lângă Comitetul Provizoriu al raionului.

— Un candidat poate fi propus în același timp pentru mai multe Sfaturi Populare?

— Da. Același candidat poate fi propus și poate accepta candidatura pentru două sau mai multe Sfaturi Populare.

— Unde se pot obține lămuriri în legătură cu alegerile?

— Pentru orice lămurire în legătură cu alegerile, cetățenii se pot adresa în primul rând la „Casa Alegătorului”. Deasemenea, se pot obține lămuriri dela agitatori cât și dela presă, pe baza scrisorilor adresate redacțiilor respective. Alegătorii pot folosi din plin toate aceste izvoare de informare, pentru a păși la vot întru totul lămurii asupra tuturor problemelor legate de alegerile pentru Sfaturile Populare.

— Ce este și cum se obține certificatul de alegător?

— Certificatul de alegător este acel act pe care îl primește alegătorul ca dovadă a faptului că este înscris în registrul electoral, că îndeplinește toate condițiile cerute alegătorilor și că, deci, poate vota.

Eliberarea certificatelor de alegător începe cu 18 zile înainte

de data alegerilor, adică pe ziua de 15 Noiembrie a. c. Certificatele de alegător se eliberează de către Comitetele Provizorii, personal alegătorului, afară de cazul când acesta nu se poate prezenta din motive de forță majoră. Atunci, certificatul se va elibera unui împuternicit al alegătorului.

Militarii vor primi certificatele de alegători în unitatea sau serviciul în care sunt încadrați.

Se eliberează un singur certificat de alegător, pentru alegerile diferitelor Sfaturi Populare (comunal, raional, orășenesc, regional).

— Până când se obțin certificatele de alegător?

— Certificatele de alegător se obțin până în ajunul zilei alegerilor, adică până în seara zilei de 2 Decembrie.

— Alegătorii vor alege în același timp deputații pentru Sfatul Popular comunal, orășenesc, raional și regional?

— Alegerile pentru Sfaturile Populare de toate categoriile se desfășoară în aceeași zi și anume în ziua de 3 Decembrie 1950. De exemplu: alegătorul dintr-o comună va vota în aceeași zi și în același loc atât pentru Sfatul Popular comunal cât și pentru Sfatul Popular raional și pentru Sfatul Popular regional.

— Cum se va desfășura operațiunea votării?

— În ziua alegerilor, alegătorul se prezintă personal la secția de votare. Aici el predă certificatul de alegător unui membru al secției de votare, dela care primește în schimb buletinele de vot, fiecare din aceste buletine fiind de altă culoare.

El primește atâtea buletine câte Sfaturi Populare (de diferite trepte) are de ales. De exemplu:

— Alegătorii din orașe și din comune votează pentru Sfatul Popular al orașului său, al comunei sale (pe un buletin de culoare albastru); pentru Sfatul Popular al raionului (pe un buletin de culoare galbenă); pentru Sfatul Popular al regiunii (pe un buletin de culoare roșie); în total ei primesc 3 buletine de vot.

Alegătorul intră în cabina de votare și acolo, după ce ia cunoștință de candidații al căror nume este imprimat pe buletinele de vot, hotărăște dacă este de acord cu candidații propuși. Numele candidaților cu care este de acord NU-ȘTERGE de pe buletinul de vot. Numele candidatului cu care nu e de acord îl șterge cu creionul ce i se pune la dispoziție. După votare împătorește buletinele și le prezintă unui membru al biroului secției de votare, care le introduce în urnă. Apoi primește înapoi certificatul de alegător, stampilat.

— Ce sunt secțiile de votare?

— Secția de votare este localul unde vor veni să voteze.

Secțiile de votare vor fi astfel delimitate ca să cuprindă un număr de cca. 2.500 alegători, aceasta pentru ca operațiunile de votare să decurgă normal, fără îngheștii.

La fiecare secție de votare se constituie un birou al secției de votare compus din 5—9 persoane, care are misiunea să supravegheze felul cum se desfășoară operația votării, să ia măsuri de ordin în cuprinsul secției de votare, să primească dela alegător certificatul de alegător pentru a aplica ștampila de control, să facă numărătoarea voturilor și să anunțe rezultatul votului.

— Dece alegătorii votează în circumscripția electorală unde locuiesc și nu la locul de muncă?

— Oricare cetățean cu dragoste de țară dorește să-și vadă cartierul în care locuiește, curat, bine îngrijit, luminat, bine aprovizionat. El trebuie să ia parte activă la diferitele lucrări de ridicare a nivelului social și edilitar al cartierului căci îl interesează construirea de școli în apropierea casei sale, amenajarea de parcuri și construirea altor lucrări de interes obștesc. Pentru aceasta el trebuie să cunoască atât problemele care interesează cartierul, cât și pe cei care vor fi chemați să conducă treburile gospodărești ale acestuia.

Fiecare alegător va vota în cartierul său, pentru a-și putea spune cuvântul la alegerea celor mai buni gospodari din cartier care să conducă cu cinste treburile obștesci la care sunt interesați toți locuitorii cartierului.

— Cum vor vota bolnavii din spitale?

— Pentru a da posibilitate tuturor cetățenilor cu drept de vot de a vota, legea electorală prevede că președintele secției de votare va alege din sânul biroului secției de votare o comisie, care se va deplasa cu o urnă specială și cu materialul necesar votării la locul unde se află bolnavii netransportabili. Direcțiunile spitalelor trebuie să anunțe cu două zile înainte de alegeri pe președintele secției de votare asupra locului și numărului bolnavilor, pentru a se putea lua măsurile necesare.

— Cum votează alegătorii care în ziua alegerilor se găsesc în altă localitate decât în care s'au înscris în registrele electorale?

— Alegătorul se va prezenta la una din secțiile de votare din orașul în care se află în ziua alegerilor și, după ce va arăta motivul pentru care a trebuit să plece din localitatea unde este înscris, va fi trecut imediat într-o listă separată de alegători și va vota pe baza prezentării certificatului de alegător obținut în orașul în care s'a înscris în registrul electoral, votând pentru candidații propuși pentru circumscripția electorală respectivă.

— Cum vor vota alegătorii care în ziua alegerilor vor fi de serviciu în întreprinderile în care lucrează?

— Pentru a da posibilitate tuturor oamenilor muncii să-și exer-

cite dreptul de vot, ziua alegerilor a fost fixată într-o Duminică. Acei care în această zi sunt totuși de serviciu la întreprinderi vor putea vota înainte de începerea lucrului sau după terminarea orelor de lucru, deoarece operația votării începe dela ora 6 dimineața și durează până la orele 24. Alegătorii au astfel la dispoziție 18 ore pentru a se putea prezenta la vot.

— Cum se stabilesc rezultatele alegerilor?

— Legea pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare prevede toate garanțiile unei numărători reale a voturilor. Astfel, după ce s'a terminat votarea, biroul secției de votare face numărătoarea voturilor în prezența delegaților Partidului Muncitoresc Român și a organizațiilor de masă care alcătuiesc Frontul Democrației Populare, precum și în prezența candidaților din circumscripția respectivă. În cursul operației de numărătoare a voturilor cei prezenți pot face contestații, dacă observă vreo neregulă. Rezultatele se înscriu apoi în tabele. După aceasta, fiecare circumscripție electorală totalizează rezultatele din raza sa, încheind un proces-verbal.

Va fi ales deputat în Sfatul Popular acel candidat care a obținut majoritatea absolută a voturilor, adică cel puțin jumătate plus un vot din numărul total de voturi care au fost exprimate valabil în această circumscripție.

— Care sunt îndatoririle fiecărui alegător în legătură cu alegerile?

— Fiecare alegător are datoria cetățenească și patriotică de a se înscrie în registrul electoral, de a urmări afișarea acestuia și de a face întâmpinarea la Comitetul Provizoriu în termen de trei zile dela afișarea registrului, adică până cel mai târziu la 5 Noiembrie seara, în cazul în care observă că pe nedrept a fost omis din registru. Deasemenea el are datoria să facă întâmpinare la Comitetul Provizoriu în cazul în care observă că un fost moșier, un fost bancher sau industriaș, un chiabur sau un criminal de război a fost înscris în registrul electoral.

Alegătorul trebuie să se prezinte să-și ridice certificatul de alegător, a cărui eliberare începe la 15 Noiembrie.

În ziua alegerilor, adică la 3 Decembrie 1950, cetățeanul are

datoria patriotică să se prezinte la secția de vot de care aparține, având la el certificatul de alegător și de a vota pentru candidații Frontului Democrației Populare.

Cum se va desfășura operațiunea votării

În ziua de 3 Decembrie 1950, secțiile de votare vor funcționa începând dela orele 6 dimineața.

Fiecare alegător se va prezenta personal la secția de votare de care aparține, purtând la el certificatul de alegător. În mâinând acest certificat unui membru al biroului secției de votare, el va primi în schimb atâtea buletine de vot pentru câte categorii de Sfaturi Populare are de votat. Fiecare din aceste buletine va fi de altă culoare, astfel: pentru Sfatul Popular al raionului în care locuiește (pe un buletin de vot de culoare galbenă); pentru Sfatul Popular al orașului (pe un buletin de culoare albastru); pentru Sfatul Popular al regiunii (pe un buletin de culoare roșie); în total ei primesc trei buletine de vot.

După ce intră în cabină, alegătorul ia cunoștință de numele candidaților de pe fiecare buletin de vot și hotărăște dacă e de acord cu fiecare dintre ei. În cazul în care e de acord cu aceste nume, atunci lasă neatins buletinele de vot și nu șterge niciunul din numele candidaților.

Dacă nu este de acord cu unul dintre candidații propuși, atunci șterge numele acestuia cu creionul, pe care-l va avea la îndemână.

După votare, alegătorul împătorește buletinele de vot și le introduce personal în urna de votare sigilată. După aceasta, primește înapoi certificatul de alegător, stampilat.

Pentru alegătorii netransportabili din cauză de boală sau invaliditate, aflați în așezăminte de sănătate, azile, etc. o comisiune desemnată din sânul biroului secției de votare va veni la fața locului cu o urnă specială și cu tot materialul necesar pentru a primi voturile respective. Pentru aceasta însă organele de conducere ale așezămintelor de mai sus vor aduce la cunoștință biroului secției respective de votare cu 48 ore înainte de data alegerilor, locul unde se află așezământul și numărul aproximativ al alegătorilor.

Votarea se încheie în aceeași zi, la orele 24.

A apărut „Carnetul Agitatorului” Nr. 74

A apărut Carnetul Agitatorului pe luna Octombrie 1950. Carnetul cuprinde un bogat material pentru agitatori, cum sunt articolele: „La luptă pentru pace, bunăstare și socialism”; „A 33-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie”; „Incorporarea noului contingent de ostași ai Armatei noastre populare, un eveniment de seamă pentru întreg poporul muncitor”.

De mare folos pentru agitatori în campania electorală sunt articolele: „Să facem din căminele culturale centre puternice de agitație la sate în campania electorală”, precum și un material din experiența unui colectiv de agitatori în campania electorală.

Carnetul Agitatorului Nr. 74 trebuie să ajungă cât mai repede în mâna agitatorilor, care studiindu-l, să-l folosească în munca de zi cu zi.

„Casa Alegătorului“, mijloc puternic de lămurire a maselor muncitoare

La orele 5 după amiază, la Casa Alegătorului din orașul Hunedoara se strânseseră numeroși muncitori, printre ei erau și tineri muncitori din Combinatul Siderurgic Hunedoara.

La masa din mijloc stă cunoscutul fruntaș, maestrul furnalist Suciu Nicolae care a fost delegat la Congresul Comitetelor de luptă pentru pace, unde a dus cuvintele furnaliștilor, că „vor turna tot mai multă fontă lichidă pe grumazul ațățătorilor la război“.

Casa Alegătorului este frumoasă p a v o a z a t ă cu drapele și lozinci. Cum intri în Casa Alegătorului te întâmpină un tablou ce reprezintă pe tovarășul Stalin, stegarul luptei pentru pace. Radio-ul cântă muzică populară românească.

Tânărul Gârleanu Gheorghe se apropie de radio și îl lasă mai încet și apropiindu-se de tovarășul Suciu Nicolae îi spune: Baci Nicolău nu vrei să ne spui și nouă despre alegerile din trecut, că dumneata ești mai bătrân și ști cum se făceau alegerile pe vremuri.

La aceste cuvinte, chipul senin al bătrânului furnalist Suciu Nicolae s'a întristat și cu glasul lui domol a spus: — „Da tovarășe, am să vă spun despre alegerile din trecut cărora nu le putem spune alegeri. Credeți voi că înainte s'au putut alege deputații așa cum ați propus voi pe tinerii voștri în Sfatul Popular ca: Baba Ioan, oțelarii Stanciu Aurel și alții?“

Femeile nu aveau dreptul de a vota. Mi-aduc aminte câte nu promiteau guvernele din trecut cănd erau alegerile; că ne vor face școli și vor face pod peste Zlaști — care după cum știți cu toții trece prin comuna Zlaști

unde locuiesc eu și câte altele, dar pupă alegeri n'au voit să mai stea de vorbă cu noi.

Dar vremea lor a trecut!

Spunând aceste cuvinte, fața blajină a tovarășului Suciu s'a înșeninat iar.

„Ne-a eliberat glorioasa Armată Sovietică în 1944 la 23 August.“

Astăzi în comună avem un Cămin cultural înzestrat cu cărți și radio; seara când nu avem ce face ne ducem și ascultăm muzică și ceva mai mult, avem și o echipă artistică care ne face să ne mai dispară cutele adânci depe frunțile îmbătrânite prea devreme în urma cruntei exploatare la care eram supuși mai înainte. Iată acum, sub conducerea Partidului, Guvernul nostru a înșăptuit realizări frumoase. Una dintre cele mai frumoase realizări este Orașul Muncitoresc, pe care guvernele din trecut n'au fost în stare să-l facă; Școala Profesională Siderurgică dela orașul nou, unde învăță azi fii poporului muncitor, pavilionul tehnic și furnalul nou nr. 5. Prtem spune că una din cele mai frumoase realizări este și mecanizarea furnalelor; cine a lucrat înainte la furnal știe cât de greu era când mergeau furnalele cu carele; le împingeam iarna prin zăpadă și ploaie de ne esea sufletul; așa ne explodau b a n d i t i i de capitaliști. Acum după 8 ore de muncă nu te mai simți oșosit, nu mai trebuie să împingi la care până te doare capul, aștepti numai să vie corfa și gata s'a descărcat.

Aceste lucruri frumoase se datoresc în primul rând ajutorului dat de către Uniunea Sovietică și în al doilea rând grijei Partidului, pentru clasa muncitoare.

Neagu M.

Odată cu creșterea uzinii, cresc și oamenii noi

Prim-topitorul Jeler Nicolae dela Furnalul Nr. 4 al Combinatului Siderurgic Hunedoara, înainte de anul 1947 nu cunoștea noțiuni ca: fruntaș în producție, depășire de normă, întrecere socialistă, etc. și nici nu avea de unde să le cunoască.

În satul său, Boj, a dus o copilărie tristă. Rămas orfan de mic copil, a încăput pe mâini streine; era când la un chiabur când la altul, unde îngrijea de oi.

Părinții mamei lui, erau foarte săraci și bătrâni și nu mai erau primiți de către chiaburi la muncă.

În sat era multă lume nevoiașă și mai ales tineri a căror forță de muncă era pe placul exploatarelor chiaburi.

Așa se explică faptul că Jeler Nicolae a început din copilărie să aibă grijă de întreținerea celor doi bătrâni... Greu i-a fost dealungul anilor de jaf și exploatare pe la chiaburi. Nu odată i s'a întâmplat să se culce bătut și flămând, dar gândindu-se la bătrânii care așteptau un sprijin din partea lui, a răbdat cu speranța că toate acestea într-o zi vor lua sfârșit...

Ziua mult așteptată a sosit. Prim-topitorul Moise Ion dela unul din furnalele din Combinatul Siderurgic Hunedoara, fiind din aceeași comună cu Jeler Nicolae, a început să se intereseze îndeaproape de el. I-a vorbit despre munca importantă pe care o depun furnaliștii, oțelarii și toți ceilalți muncitori pentru a deveni stăpâni pe uzine, fabrici și mine. Părăsind slujba de păstor la oi, Jeler Nicolae a luat drumul către porțile Combinatului Siderurgic Hunedoara. Vroia să fie primit la furnale și să devină prim-topitor.

Cu ajutorul echipei prim-topitorului Moise Ion, visul său s'a realizat în vara anului 1949.

* * *

În ziua ce a urmat, după ctirea în colectiv a Comunicatului cu privire la realizarea Planului de Stat pe trimestrul III a anului 1950, la știhu dela Furnalul Nr. 4, prim-topitorul Jeler Nicolae, având o rangă pe care o mânia cu multă îndemânare, făcea loc fontei să iasă...

Plin de atenție urmărea elaborarea șarjei de fontă, care odată pornită pe rină, se scurgea în oala ce trebuia să-și ia drumul către Oțelăria Siemens Martin.

Fiecare tovarăș din brigada lui, executa aceleași mișcări sigure la locurile lor de muncă pentru buna elaborare a șarjei.

Incordarea a trecut, șarja a fost elaborată și ea întodeauna Jeler Nicolae se gândește cu drag la furnalul unde lucrează. Pentru el cuvântul „furnal“ înseamnă viață, pâine pentru el, bătrânii lui și pentru întreg poporul muncitor.

De aceea Jeler Nicolae a hotărât împreună cu brigada pe care o conduce ca în acest ultim trimestru al Planului pe 1950, să depună eforturi mai mari, pentru a îndeplini înainte de 21 Decembrie — ziua tovarășului Stalin — sarcinile care le-au fost trasate în cadrul Planului pe 1950.

Jeler Nicolae împreună cu brigada sa va merge să voteze pentru cei mai buni fii ai clasei muncitoare propuși ca deputați în Sfatul Popular.

Prin depășiri de normă ei își vor întări votul lor ca astfel să contribuie la lupta pentru apărarea păcii.

Marta Margareta

Electrificarea — pas important în construirea socialismului

Intr'un însuflețit meeting care a avut loc în ziua de 4 Noembrie a. c., muncitorii secțiilor Furnale și Forță și-au manifestat bucuria și entuziasmul lor față de Raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, secretar general al Comitetului Central al P. M. R. cu privire la electrificarea țării noastre.

Numeroși muncitori și-au luat angajamentul să sprijine din toate puterile lor această măreață operă, opera electrificării țării noastre, inițiată de Partidul Muncitoresc Român. În aplauzele tuturor s'a dat cetire moțiunii trimise Comitetului Central al P. M. R. din partea muncitorilor hunedoreni.

Iată textul moțiunii:

MOȚIUNE

Către

Comitetul Central al P. M. R.
București

Noi, muncitorii și tehnicienii, tinerii și vârstnicii dela secțiile Furnale și Forță din Combinatul Siderurgic Hunedoara, intrunulți as'ăzi, 4 Noembrie 1950, într'un meeting, am ascultat prelucrarea făcută asupra Raportului prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, în ședința plenară a Comitetului Central al P. M. R. asupra Planului de electrificare a țării noastre.

Raportul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, demonstrează încă odată grija pe care o are P. M. R. pentru îmbunătățirea condițiilor de existență a oamenilor muncii.

Conștienți de aportul pe care trebuie să-l aducă clasa muncitoare, pentru transformarea socialistă a agriculturii, pentru electrificarea țării noastre flnută de către guvernele moșteresi în cea mai neagră mizerie, noi ne luăm angajamentul să sprijinim efectiv țărânlmea muncitoare din comunele ce se află în jurul orașului nostru, prin muncă voluntară și prin materiale — materiale pe care noi le vom economisi dela lucrările Combinatului nostru printr'o mai bună organizare a muncii și o mai justă întrebunțare a materilor prime.

Ne angajăm să participăm efectiv la această operă, conștienți că astfel con-

tribuirem la întărirea lagărului păcii, condus de Măreața Unlune Sovietică, din a cărei experiență ne inspirăm zi de zi în munca noastră.

Trăiască a 33-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!

Trăiască Marele Partid Comunist (bolșevic) al Unlunii Sovietice!

Trăiască Partidul Muncitoresc Român, forța conducătoare în Republica Populară Română!

Trăiască cel mai mare prieten și conducător al oamenilor muncii din lumea întreagă, Iosif Vissarionovici Stalin.

Muncitorii și tehnicienii secțiilor Furnale și Forță dela Combinatul Siderurgic Hunedoara

Planul de electrificare, operă măreață a Partidului

Tovarășe Redactor,

Am fost cuprins de o bucurie deosebită când, citind Raportul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej am înțeles că problema energiei în general și a energiei electrice în special devine o problemă centrală de care trebuie să se ocupe toate organizațiile de partid, toate instituțiile de Stat, toate organizațiile de masă, toți oamenii de știință, toți inginerii și tehnicienii și în'regul popor muncitor din Republica Populară Română. Iată că sectorul energetic, în care activez, devine un sector important, un sector fără de care construirea socialismului este de neconcepție.

Nu a spus oare marele Lenin: „Comunism înseamnă puterea sovietică plus electrificarea întregii țări?“

Nu este oare o mândrie să faci parte — în această situație — din colectivul energetic al Republicii noastre, să fii mecanic, fochist, electrician, monteur, tehnician sau inginer electro-mecanic?

Desigur că da. Este o mândrie, dar este în același timp și o obligație față de Partid și față de Patrie.

Mărețul Plan de electrificare a țării va fi adus la îndeplinire de întregul popor muncitor, un rol deosebit având colectivul electromecanic.

Pentru Hunedoara, Planul de electrificare a țării înseamnă foarte mult. Prin construirea centralelor termoelectrice

dela Petroșani și Vălișoara, precum și a celei hidroelectrice dela Râul Morii, Combinatul Siderurgic Hunedoara va eși din impasul în care se găsește în prezent și anume: lipsă de energie electrică la Laminare, lipsă de energie electrică la O. S. M., etc.

Ma! mult chiar, dela o putere de vârf de circa 8000 kw cât avem în prezent, vom ajunge în 1955 la vârful de 45.000 kw. Aceasta reprezintă o creștere de 460 la sută.

Din Raportul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej rezultă că pe întreaga țară, puterea instalată va crește dela 6.000 kw. cât este astăzi, la 1.660.000 kw. cât va fi în 1955. Aceasta reprezintă o creștere de 177 la sută.

Creșterea puterii instalate la Hunedoara (460 la sută) comparată cu creșterea puterii instalate pe întreaga Republică (177 la sută) ne arată că Hunedoara va căpăta o dezvoltare extraordinară de rapidă și că va deveni un gigant industrial.

Și când te gândești, că toate acestea numai într'un interval de 5 ani.

În 5 ani vom avea la Hunedoara cele mai mari furnale din țară, cele mai mari oțelării din țară, cea mai mare cocserie din țară.

În 5 ani de zile vom avea cel mai modern oraș muncitoresc din țară, cu case frumoase, scăldate în soare, cu străzi asfaltate, cu școli, creșe, teatre,

cluburi, terenuri de sport, bazine de înot, etc.

Peste 5 ani de zile, noi cei de astăzi vom avea prilejul să spunem vizitatorilor: „Uitați tovarăși, această minune pe care o vedeți și o admirați atât de mult, — Comb'natul nostru Siderurgic Hunedoara — s'a născut și a crescut sub ochii noștri și suntem fericiți și mândri că la creșterea lui am muncit și noi.“

Acestea sunt perspectivele care apar în fața muncitorilor și tehnicienilor din Hunedoara, perspective legate de îndeplinirea Planului de electrificare a țării. Aceste perspective ne îndeamnă să muncim cu tot entuziasmul la îndeplinirea și depășirea sarcinilor ce ne revin în cadrul Planului actual și a Planului Cincinal ce va veni.

În numele muncitorilor și tehnicienilor din Sectorul Energetic al C. S. H. răspund cu tot entuziasmul la chemarea Partidului și lmi luăm angajamentul să depunem tot efortul și toată priceperea noastră la îndeplinirea Planului de electrificare a țării și prin aceasta să contribuim la întărirea Republicii Populare Române, la întărirea lagărului păcii, în fruntea cărora se găsește Marea Unlune Sovietică și genialul ei conducător, Iosif Vissarionovici Stalin.

ING V. PUGACEV
șeful Secției Energetice al C.S.H.

„Electrificarea țării noastre înseamnă o uriașă dezvoltare pentru Combinatul nostru“...

A trecut numai un an de când în satele vecine prin grija Partidului și a Guvernului s'a aprins pentru prima dată lumină electrică. Imi aduc aminte câtă bucurie era atunci în rândurile muncitorilor și țăranilor din comunele Zlaști, Buituri și Hășdat. Ei se adunaseră seara la porțile caselor și priveau pe străzile satului frumos luminate. În scurt timp a pătruns lumina și în casele lor. În locul lumânării de ceară și a lămpilor oarbe de gaz au fost montate becuri luminoase.

În multe sate unde în urmă cu 8 ani, numai primarii, notarii și învățătorii aveau aparate de radio, astăzi o mare parte din muncitori și țărani au instalat în casele lor aparate de radio la care ascultă cu dragoste cuvântul Partidului, primind o educație și o cultură sănătoasă.

Astăzi fiecare om al muncii,

răsfoind ziarlele și cetind Hotărîrea C. C. al P. M. R. și Raportul tovarășului Gh. Gheorghiu Dej asupra „Planului de electrificare a țării“ e cuprins de bucurie și încredere în viitor.

Pe mine, muncitor la C. S. H. m'a făcut să mi se umplă inima de bucurie, să pornesc și mai hotărît la muncă, știind că orice hotărîre a Partidului nostru este și va fi tradusă în viață. De aceea noi muncitorii din C.S.H., în alegerile ce vor avea loc la 3 Decembrie a. c. vom da votul nostru celor mai buni fii ai poporului.

Electrificarea țării înseamnă, și pentru Combinatul nostru o uriașă dezvoltare. Aici se va construi o centrală hidroelectrică pe apa Râului Morii care va alimenta cu curent Combinatul; se va construi Fabrica de cox ce va

aduce însemnate economii prin întrebunțarea gazului la cuptoarele Siemens Martin, înlocuindu-se consumul mare de păcură.

Tot aici se vor mai construi noi furnale, noi cuptoare Siemens Martin, orașe muncitoresci, se vor electrifica satele, dându-se astfel posibilitatea muncitorilor și țăranilor muncitori să pășească spre o viață mai bună și un trai mai fericit.

Pentru aceasta noi muncitorii dela C.S.H. nu vom precupeți niciun efort, pentruca prin întrecere socialistă să doborâm normele vechi, înlocuindu-le cu altele noi, să grăbim în acest fel realizarea Planului de Stat pe anul curent, plan ce pregătește premisele primului nostru Plan Cincinal.

Dobra Livlu
muncitor C. S. H.

Prietenia cu Uniunea Sovietică, chezașia întăririi economice a Patriei noastre

Lumea întreagă se împarte astăzi în două lagăre: deoparte imperia-liștii care vor război, de partea cealaltă popoarele lumii care vor pacea.

Popoarele urăsc războaiele nedrepte de jaf și asupra; ele luptă însă eroic în războaiele drepte de apărarea patriei și a libertății lor.

Ticăloasa alcătuire a lumii capitaliste îi face pe imperialiști să aibă nevoie de războaie pentru a menține societatea lor nedreaptă și chiar atunci când nu mai pot face război, imperialiștii caută să înspăimânte lumea cu pericolul războiului pentru a-și putea vinde armele fabricate și a amâna astfel izbucnirea crizei economice.

În timp ce producția capitalistă nu are în vedere îndeplinirea nevoilor oamenilor, ci satisfacerea setei de câștig a capitaliștilor, în Uniunea Sovietică și în țările cu democrație populară clasa muncitoare luptă pentru a produce tot mai mult spre fericirea ei.

După ce a eliberat de sub jugul hitlerist popoarele Europei, Uniunea Sovietică, credincioasă principiilor politice ei externe, a ajutat aceste popoare să-și ia soarta în propriile lor mâini și să pornească pe drumul construirii unei vieți pașnice, în deplină libertate.

Printre statele care s'au bucurat de marele ajutor al Uniunii Sovietice se numără și țara noastră.

După 23 August 1944, când glorioasa Armată Sovietică ne-a eliberat țara, poporul nostru a pornit sub conducerea Partidului la fâurirea unei vieți noi.

Ajutorul Uniunii Sovietice ne-a dat posibilitatea să înlăptăm mari reforme politice, economice și culturale, reforme în folosul oamenilor muncii.

Pentru a putea evita criza — inevitabilă după război în țările capitaliste — Uniunea Sovietică ne-a acordat mari împrumuturi de materii prime necesare industriei, astfel că toți muncitorii din țara noastră au avut de lucru și nu au cunoscut ororile șomajului.

În anii grei de secetă, când mii de locuitori erau amenințați să moară de foame și când imperialiștii americani și englezi căutând ca în schimbul unui ajutor fără valoare să pună mâna pe bogățiile țării noastre, Uniunea Sovietică ne-a întins o mână frățască, trimițând în țara noastră mari cantități de alimente, dându-ne un ajutor desinteresat și salvând astfel independența țării și viața muncitorilor și a copiilor din regiunile bântuite de secetă.

Pentru a putea pași cu siguranță pe drumul construirii societății socialiste, țara noastră are nevoie de o industrie puternică, de o agricultură înaintată.

Spre a putea construi o industrie grea, puternică, am fost ajutați tot de Uniunea Sovietică.

Mii de mașini, strunguri, raboteze, aparate de precizie, etc. au mărit capacitatea de muncă a uzinelor noastre; sute de mii de tone de minereu, fontă diferită, ferro-aliaje, ne-au sosit din Uniunea Sovietică și cu ajutorul lor producția de fier și oțel a crescut într'un ritm rapid, depășind cu mult producția dinainte de război.

Combinatul nostru a simțit și el binefacerea ajutorului Uniunii Sovietice.

Mii de vagoane de minereu de Crivoirog, mii de vagoane de fontă, ferro-siliciu, ferro-mangan, țagle și cox au intrat în uzina noastră, contribuind din plin la realizarea unei producții mărite.

Strunguri și mașini-unelte diferite primite din Uniunea Sovietică au mărit capacitatea de lucru a atelierelor noastre.

Mașini-unelte moderne, ciocane pneumatice, etc. au primit și minerii din Ghelar și Teliuc, iar experiența muncitorilor sovietici, metodele lor înaintate de lucru, au făcut ca productivitatea muncii în mine, furnale, oțelării și ateliere să crească vertiginos.

Cărțile literare și tehnice traduse din limba rusă au fost un îndreptar prețios pentru muncitorii, tehnicienii și intelectualii noștri, ajutându-i să obțină la rândul lor, frumoase rezultate tehnice și culturale.

Astăzi când ne pregătim să trecem la primul Plan Cincinal — planul de perspectivă — ne dăm seama cât de mult prețuiește pentru noi prietenia cu Uniunea Sovietică.

La cea de a 33-a aniversare a Marii Revoluții din Octombrie, gândurile tuturor oamenilor muncii din țara noastră se îndreaptă pline de recunoștință către Uniunea Sovietică, către conducătorul ei, cel mai bun prieten al poporului român, I. V. Stalin, și lupta lor se întărește pentru a întări din zi în zi legăturile de prietenie cu poporul sovietic, convinși că pretenia cu Uniunea Sovietică este chezașia dezvoltării noastre economice și culturale, garanția că lupta noastră pentru socialism va fi încununată de succes.

„Nu putem concepe construirea socialismului fără ajutorul frățesc al Uniunii Sovietice“ . . .

Am citit scrierile marilor poeți ruși din care am aflat cum oamenii simpli, de rând, ridicându-se la conducerea treburilor obștești, au contribuit la înflorirea puterii sovietice.

Toate acestea m'au însuflit pe mine, făcându-mă să aflu cât mai multe despre această țară.

Dacă n'ar fi fost Uniunea Sovietică, n'aș fi ajuns unde sunt astăzi, să fiu fruntaș în producție, publicat în ziare, ci aș fi fost astăzi servitor la cine știe care chiabur din satul meu sau un simplu muritor de foame, fără să-mi dau seama că s'ar putea trăi mai bine. Uniunea Sovietică mai înseamnă pentru mine și un imbold în munca mea, pentru că știu că cu cât voi reuși să dau mai multă fontă și de mai bună calitate, cu atât dușmanii vor fi mai puțini, iar eu voi trăi mai bine, asigurând în același timp un viitor mai fericit copiilor noștri.

De pe urma prieteniei ce am început să o legăm cu poporul sovietic, eu am avut multe de câștigat și alături de mine toți oamenii cinstiți din Patria mea. Niciodată în istoria țării mele nu s'a pomenit ca oamenii simpli care veșnic muncesc, să fie atât de prețuiți ca astăzi; nici nu se pomenea ca în conducerea Statului să intre oameni care și-au făcut practica vieții în mine de cărbuni, la furnale, la cuptoare și pe ogor; aceștia erau considerați că sunt buni numai de a munci pentru alții.

Eu personal de pe urma prieteniei cu Uniunea Sovietică am putut să intru într'o industrie la o secție de mare importanță, pentru economia Patriei mele — la Furnale.

Intrând la această secție, am început să îndrăgesc foarte mult aceste guri flămânde care mănâncă piatră și dau fonta atât de necesară pentru viața poporului nostru.

Era greu la început, însă cu ajutorul măștrilor și în special cu ajutorul experienței muncitorilor sovietici, — experiența pe care am urmat-o, studiind broșurile puse la îndemâna noastră de Partid, — am putut afla că se pot obține randamente mai mari în muncă cu eforturi mici, însă cu o mai bună organizare a muncii, așa cum am organizat și noi la Hunedoara, după metoda graficelor, adică fiecare om cu o sarcină bine gândită și pe urmă fixată și controlată. Din experiența stahano-viștilor sovietici eu am învățat că ridicându-ți mereu nivelul politic și profesional prin școlile de calificare, poți obține rezultate excelente în muncă. De aceea am început să absorb cu nesăț cuprinsul broșurilor traduse din tezaurul științei sovietice. Rezultatele n'au întârziat să apară. Datorită acestor metode, niciodată nu am rămas sub normă, ci am depășit regulat normele între 8 și 30 la sută.

Nu găsesc cuvinte prin care să arăt tuturor oamenilor cinstiți, ajutorul pe care l-am primit în munca mea de pe urma prieteniei cu Uniunea Sovietică. Nu putem concepe o construcție a Patriei noastre și o viață mai bună fără prietenia cu Uniunea Sovietică.

În perioada actuală de trecere de la capitalism la socialism, este necesar ca prietenia cu Uniunea Sovietică să fie mult mai adâncită. Pe măsură ce lupta de clasă se ascute, trebuie ca și noi să învățăm mai multe din experiența Uniunii Sovietice.

Mărețele opere pe care clasa muncitoare din țara noastră le-a întreprins sub înțeleaptă conducere a P. M. R. sunt posibile numai cu ajutorul și experiența Uniunii Sovietice.

Prin această scrisoare îmi manifest dorința mea arzătoare de a transmite neînfricatului popor sovietic, angajamentele furnaliștilor hunedoreni de a lupta și mai hotărâți pentru pace, ca prin aceasta să înfrângem definitiv reacțiunea internă și externă, pentru ca noi să ne putem construi în liniște fericirea noastră și a copiilor noștri.

BABA IOAN
furnalist

Din activitatea Comitetului de luptă pentru pace C. S. H.

Cum intri pe poarta Combinatului Siderurgic din Hunedoara te întâmpină un panou care înfățișează un furnalist turnând șarja de fontă în capul imperialiștilor ațăfători la un nou război.

Acest panou trezește în mintea fiecărui muncitor ura față de monștrii omenirii care caută să ne atace libertatea. Comitetul de luptă pentru pace, al acestei întreprinderi desfășoară o rodnică activitate în rândurile muncitorilor.

Astfel până în prezent s'au ținut 14 meetinguri în secțiile Combinatului în legătură cu lupta pentru pace la care au participat peste 9000 muncitori. Au fost înființate 6 foto-montaje la locuri vizibile prin care se demască mârșavele acțiuni ale imperialiștilor americani în Coreea și Vietnam, în jurul cărora muncitorii fac discuții.

Deasemeni lupta pentru pace este oglindită și prin articolele scrise de muncitori la gazetele de perete.

Apelul dela Stockholm la Combinatul Siderurgic Hunedoara a fost semnat de 12.530 de muncitori, iar pentru a întări semnă-

turele puse pe Apelul dela Stockholm au subscris la Fondul Mondial al Partizanilor Păcii peste 10.000 muncitori.

Aceasta dovedește atașamentul lor sincer față de frontul păcii. Datorită muncii de lămurire dusă de membrii Comitetului de luptă pentru pace în rândurile muncitorilor, numărul luptătorilor pentru pace a crescut simțitor.

De pildă, muncitorul Macovei Constantin, muncitor la secția Furnale care înainte vreme nu răspundea la chemările Comitetului de luptă pentru pace, acum datorită muncii de lămurire dusă de către tovarășul Luțic Ioan dela aceeași secție răspunde la toate chemările Comitetului și muncește cu mai mult avânt, făcând zilnic 3 norme, în loc de una cât făcea înainte; ceva mai mult, acum el caută să antreneze și pe alți muncitori la luptă pentru pace. Astfel el a antrenat în această luptă pe Pintilie Mihai muncitor la aceeași secție care ca și el nu răspundea la acțiunile întreprinse de Comitetul de luptă pentru pace.

Neagu Mircea

Să intensificăm pregătirile în vederea iernii

Având planul de lucru pentru pregătirile de iarnă, se obsearvă că până în prezent o bună parte din lucrări s'au executat, iar o parte au rămas neexecutate.

Din totalul lucrărilor prevăzute în planul de pregătire pentru iarnă, s'au executat numai 45%, iar restul nu. În acest caz ne întrebăm... până când se mai așteaptă cu începerea executării lucrărilor (deoarece timpul lor de terminare a expirat). Ce măsuri au luat secțiile ce trebuia să execute lucrările respective?

La Turnătoria de fontă, secția Edil trebuia să se îngrijească de repararea burlanelor; la Turnătoria de oțel deasemeni trebuia să se execute repararea acoperișului și înlocuirea geamurilor sparte; construirea unor despărțituri pentru nisipuri în hala veche și nouă, lucrări pe care secția Edil nu le a executate încă!

La depozitul Nr. 3 trebuia executată repararea acoperișului pentru ca materialele să nu se strice din cauza ploilor; repararea ușilor dela depozit, înlocuirea geamurilor sparte, atât la acest depozit cât și la depozitul 5 și 6. Deasemeni Edilul nu a executat

repararea Depoului CFR, pentru locomotivele Diesel.

Nici Secția Investiții nu și-a îndeplinit planul în acest sens. Astfel la Turnătoria de fontă trebuia făcută instalarea și punerea în funcție a aerotermelor, același lucru la Turnătoria de tuburi și oțel, pentru ca muncitorii să lucreze în condițiuni bune.

La Oțelăria specială nu s'a terminat de către Construcții Metalice modificarea exansorului care are o importanță destul de mare în producție, și a cărui timp de execuție a expirat.

Secția CFU, neglijează iarăși lucrările prevăzute în planul pentru iarnă. Astfel nu a executat repararea liniei înguste ce intră în hala de tuburi.

Trebuie ca toate secțiile amintite mai sus să-și revadă planul din nou pentru a rezolva cât mai grabnic problema lucrărilor.

Este o chestiune importantă, ca nici un atelier al Combinatului nostru să nu fie găsit de viscolul iernii nepregătit. Buna funcționare a secțiilor Combinatului în cursul iernii, este una din condițiunile îndeplinirii și depășirii mărețelor sarcini de întărire a Patriei și a forțelor păcii.

M. Malea

7 NOEMBRIE 1950

(Urmare din pag. 1)

tehnician și funcționar, constituie cea mai g'ătoare dovadă de atașament față de U.R.S.S. și tovarășul Stalin.

În cinstea zilei de 7 Noiembrie, echipele de oțelari dela Cuptorul de 5 tone, dau oțel în contul celei de a doua luni din Planul Cincinal, furnaliștii au dat cu 5% fontă peste plan, în frunte aflându-se echipa condusă de Baba Ioan cu o depășire de 18%, urmată de echipa lui Jel r Ioan care a dat cu 17%, mai multă fontă peste plan. Deasemeni oțelarii au dat cu 0,3% mai mult oțel, iar minerii dela „Abatajul Păcii” din Ghelar dau minereu în contul lunii viitoare.

Atmosfera entuziastă în care au participat muncitorii hunedoreni la manifestările organizate în

cazul „Lunii Prieteniei Româno-Sovietice”, sunt încă o dovadă a dragostei față de Țara Socialismului victorioasă.

Pe buzele tuturor flutură în ziua de 7 Noiembrie numele iubitului conducător al popoarelor sovietice și al omenirii muncitoare din întreaga lume, discipol și continuator al lui Lenin, făuritor al puternicei și invincibilei Patrii Socialiste, tovarășul Stalin.

Marelui Partid Comunist (b) al Uniunii Sovietice, învățătorului nostru, tovarășului Stalin și Partidului Muncitoresc Român, care urmând exemplul glorios al Partidului Comunist (b) ne călăuzește pe drumul construirii socialismului, să le dăm toate gândurile, dragostea și atașamentul nostru, luându-ne angajamentul să luptăm mai uniți, mai hotărâți pentru pace, pentru socialism.

ANUNȚ

În zilele de 11 și 12 Noiembrie a. c. vor avea loc în sala Cazinoului spectacole date de Ansamblul „TRIO IOZEFINY” din București.

Programul cuprinde un bogat material humoristic de demascare a suprasitliștilor și mistificării și de desvăluire a vechilor metode „electorale”.

Întă programul:

Sâmbătă, 11 Nov. ora 15,30 matineu pentru elevi și eleve; ora 20,30 spectacol pentru muncitori, tehnicienii și funcționarii din oraș.

Duminică, 12 Nov. ora 12 a. m. matineu pentru amatori și miișle; ora 20,30 spectacol pentru muncitori, tehnicienii și funcționarii din oraș.

Bilete la Casa Cinematografului.

BRIGADA MEA

La Combinatul nostru siderurgic din Hunedoara a luat ființă încă de anul trecut în secția Laminoare o brigadă utemistă a cărei responsabil am fost ales eu. Tinerii care fac parte din această brigadă au fost aspru exploatați în trecut de dfe-riști chiaburi la care slujeau. De exemplu tovarășul Casian, Gheorghe fiu de țărăn sărac în trecut a fost servitor la chiaburul Gutman. Cât de neagră a fost viața lui în trecut și cât de luminoasă este acum. El s'a angajat la Hunedoara ca lucrător necalificat la secția Laminoare. Lucrând în brigadă îndrumat zi de zi de către organizația U.T.M. și ajutat de alți tineri, el urmează cursurile de calificare dorind ca pe viitor să devină un bun laminator, fiind astfel și un bun apărător al păcii.

La fel sunt și tovarășii Hristian Timofte, Dumitru Hușan, Potroacă Petre care în trecut au dus-o greu, însă

acum luptă cu elan pentru viitorul lor luminos.

În cadrul întrecerilor socialiste brigada noastră dă rezultate însemnate. În fiecare lună graficul se urcă tot mai sus între 15—23%. Brigada are un program de lucru bine stabilit. Fiecare membru al brigăzii știe ce are de făcut în cadrul programului brigăzii. Conștințele brigăzii se țin regulat. În cadrul lor se discută lipsurile și realizările membrilor brigăzii și sarcinile care îi revin în viitor. În acest fel munca se îmbunătățește din zi în zi. O lipsă pe care o are brigada este indisciplina care face unora să sufere producția. Pe viitor noi ne luăm angajamentul să lichidăm această lipsă pe care o mai avem deoarece numai astfel vom putea contribui din plin la construirea socialismului și la întărirea marelui front al păcii.

Ștefănescu Mihai

Responsabilul brigăzii utemiste din secția Laminoare a C.S.H.